32010R0555

UREDBA VIJEĆA (EU) br. 555/2010

od 24. lipnja 2010.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1412/2006 o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Libanon

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215. stavak 1.,

uzimajući u obzir Zajedničko stajalište 2006/625/ZVSP od 15. rujna 2006. o zabrani prodaje ili isporuke oružja i povezanih materijala te pružanju povezanih usluga subjektima ili pojedincima u Libanonu, a u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1701 (2006.) [1],

uzimajući u obzir zajednički prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Komisije,

budući da:

(1) Uredba Vijeća (EZ) br. 1412/2006 od 25. rujna 2006. o određenim mjerama ograničavanja u odnosu na Libanon [2] zabranjuje pružanje određene tehničke pomoći, financiranja i financijske pomoći bilo kome u Libanonu ili za korištenje u Libanonu, u skladu sa Zajedničkim stajalištem 2006/625/ZVSP.

(2) Prikladno je uskladiti Uredbu (EZ) br. 1412/2006 s nedavnim razvojem prakse u području sankcija, s jedne strane u pogledu utvrđivanje nadležnih tijela i, s druge, u pogledu članka o nadležnosti Unije. Radi jasnoće, članke, za koje su potrebne izmjene, trebalo bi u potpunosti zamijeniti.

(3) Uredbu (EZ) br. 1412/2006 bi trebalo stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1412/2006 mijenja se kako slijedi:

1. članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 3.*

1. Odstupajući od članaka 2. nadležna tijela država članica navedena na mrežnim stranicama u Prilogu mogu, nakon pisane obavijesti dotičnih država članica Vladi Libanona i Unifilu te pod uvjetima koje smatraju prikladnima, odobriti:

(a) pružanje tehničke pomoći, osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi s oružjem i povezanim materijalom u Libanonu ili za korištenje u Libanonu bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Libanonu, osim oružanim snagama Libanonske Republike ili Unifilu, pod uvjetom da:

i. se te usluge ne pružaju, izravno ili neizravno, bilo kakvom obliku paravojnih formacija na čije je razoružanje Vijeće sigurnosti UN-a pozvalo u svojim Rezolucijama 1559 (2004.) i 1680 (2006.);

ii. se odobrenja dodjeljuju za svaki slučaj posebno; i

iii. su Vlada Libanona ili Unifil odobrili u svakom tom slučaju pružanje dotičnih usluga dotičnoj osobi, subjektu ili tijelu. Ako Vlada Libanona ili Unifil odobre posebnu opskrbu ili prijenos određenog oružja ili povezanog materijala pojedinoj osobi, subjektu ili tijelu, to se odobrenje može se tumačiti kao odobrenje za pružanje tehničke pomoći toj osobi, subjektu ili tijelu u vezi s osiguranjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom dotične robe;

(b) pružanje tehničke pomoći u vezi s vojnim aktivnostima i oružjem ili povezanim materijalom oružanim snagama Libanonske Republike, kao i financiranje i financijsku pomoć u vezi s vojnim aktivnostima, osim ako Vlada Libanona ne podnese bilo kakav prigovor u roku od 14 dana nakon primitka obavijesti.

2. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica navedena na mrežnim stranicama u Prilogu, mogu, pod uvjetima koje smatraju prikladnima, odobriti:

(a) pružanje tehničke pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, oružjem ili povezanim materijalom, pod uvjetom da:

i. robu na koju se pomoć odnosi upotrebljava ili će upotrebljavati Unifil u izvršavanju svoje misije; i

ii. se usluge pružaju oružanim snagama koje jesu ili će biti dio Unifila;

[1] SL L 253, 16.9.2006., str. 36.
[2] SL L 267, 27.9.2006., str. 2.

(b) osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima te oružjem ili povezanim materijalom, pod uvjetom da:

i. je osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći za Unifil, oružane snage države koja daje trupe za Unifil ili javno tijelo zaduženo za javnu nabavu za oružane snage takve države; i

ii. se oružje i povezani materijal nabavljaju za potrebe Unifila ili oružanih snaga dotične države pridruženih Unifilu.

3. Nadležna tijela država članica navedena na mrežnim stranicama u Prilogu mogu izdati odobrenja iz stavaka 1. i 2. isključivo prije radnje za koju se zahtijevaju.

4. Odgovarajuća država članica ostale države članice i Komisiju obavješćuje o bilo kojem odobrenju izdanom na temelju stavaka 1. i 2.";

2. Umeće se sljedeći članak:

„*Članak 6.a*

1. Države članice određuju nadležna tijela iz članka 3. te ih navode na mrežnim stranicama navedenima u Prilogu. Države članice obavješćuju Komisiju o svim promjenama adresa svojih mrežnih stranica navedenih u Prilogu prije nego što takve promjene proizvedu učinke.

2. Države članice obavješćuju Komisiju o svojim nadležnim tijelima, zajedno s kontaktnim podacima tih nadležnih tijela, do 15. srpnja 2010. te je bez odlaganja obavješćuju o bilo kojoj naknadnoj izmjeni."

3. članak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 7.*

Ova se Uredba primjenjuje:

(a) unutar područja Unije, uključujući njezin zračni prostor;

(b) u bilo kakvom zrakoplovu ili plovilu u nadležnosti države članice;

(c) na bilo koju osobu u ili izvan područja Zajednice koja je državljanin države članice;

(d) na bilo koju pravnu osobu, subjekt ili tijelo koje je u skladu sa zakonom države članice registrirano ili osnovano;

(e) na bilo koju pravnu osobu, subjekt ili tijelo u vezi sa svakim poslom u cijelosti ili dijelom obavljenim unutar Zajednice.";

4. Prilog se zamjenjuje tekstom u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourgu 24. lipnja 2010.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BLANCO LÓPEZ

PRILOG

„PRILOG

Mrežne stranice s informacijama o nadležnim tijelima iz članka 3. i adresom za slanje obavijesti Europskoj komisiji

BELGIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BUGARSKA

http://www.mfa.government.bg

ČEŠKA REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANSKA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

NJEMAČKA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519

GRČKA

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

ŠPANJOLSKA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/SancionesInternacionales/Paginas

FRANCUSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIJA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

CIPAR

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

MAĐARSKA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKA

http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm

RUMUNJSKA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAČKA

http://www.foreign.gov.sk

FINSKA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDSKA

http://www.ud.se/sanktioner

UJEDINJENA KRALJEVINA

http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/

Adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji:

European Commission
DG External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy
Unit A2. Crisis Response and Peace Building
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussels (Belgium)

Elektronička pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel. (32 2) 295 55 85
Faks (32 2) 299 08 73”